



Pou Piblikasyon Imedya: 16/11/2018

GOUVÈNÈ ANDREW M. CUOMO

**GOUVÈNÈ CUOMO AKÒDE PRÈSKE 25 MILYON DOLA SIBVANSYON POU FÈ  
AMELYORASYON NAN ENFRASTRIKTI DLO NAN  
REJYON NORTH COUNTRY A YO**

***Sibvansyon an yo ap Favorize 88 Milyon dola nan Investisman Pou Bon Jan  
Kalite Dlo, ki pral Pèmèt Kontribiyab nou yo Ekonomize 63 Milyon dola***

***Investisman an pral Sipòte Kreyasyon Plis Pase 1,400 Djòb***

Jodi a, Gouvènè Andrew M. Cuomo te anonse 24.6 milyon dola sibvansyon pou sipòte 13 pwojè enfrastrikti dlo minisipal enpòtan nan rejyon North Country a. Finansman sa a reprezante 63.4 milyon dola kontribiyab yo ap ekonomize epi l ap sipòte kreyasyon 1,400 djòb. Y ap finanse sibvansyon sa yo atravè Lwa sou Amelyorasyon Enfrastrikti Dlo trè reyisi eta a (Water Infrastructure Improvement Act, WIIA) ak pwogram Sibvansyon Entèminisipal yo (Intermunicipal Grant, IMG).

“Investisman k ap fèt nan enfrastrikti dlo eta nou yo enpòtan anpil pou kwasans ak pwosperite rejyonal ak pou mentni kominote ki an sekirite ak an bòn sante”, **Gouvènè Cuomo te deklare.** “Lè nou amelyore enfrastrikti dlo nou yo, nou ap pwoteje resous natirèl nou yo, sa k ap poze fondasyon pou pwosperite alavni epi k ap ede kreye yon New York ki pi solid, ki pi an sante pou tout moun.”

“Li enpòtan anpil pou nou asire ke dlo potab nou an yo pa gen kontaminan epi yo salib pou tout Nouyòkè yo”, **Gouvènè Adjwen an Kathy Hochul te deklare.** “Investisman sa a k ap fèt nan sibvansyon pou amelyorasyon enfrastrikti nan Rejyon North Country a yo pral reponn a bezwen ki genyen pou amelyore ak pwoteje kalite dlo yo, epitou l ap ede kreye plis pase 1,000 djòb nan zòn lan. Nou vle asire ke kominote yo gen resous yo bezwen pou yo fè modènizasyon nan sistèm tretman dlo yo epi garanti sante ak sekirite tout rezidan yo.”

Lwa sou Enfrastrikti Dlo Pwòp (Clean Water Infrastructure Act) 2017 Gouvènè a te dedye 2.5 milya dola pou pwoteje kalite dlo yo toupatou atravè New York. Anons jodi a fè pati yon total 270 milyon dola sibvansyon yo ap akòde kominote toupatou atravè eta a yo, ki gen ladan plis pase 19 milyon dola pou sipòte pwojè k ap abòde syantotoksin ki asosye ak pwoliferasyon alg toksik yo (harmful algal blooms, HABS), ak sibvansyon 15 milyon dola ototal yo te anonse avan ke yo te bay pou pwojè k ap abòde pwoblèm

kontaminan tankou Asid Pèfliyowoktanoyik (Perfluorooctanoic acid, PFOA), Asid Pèfliyowoktàn silfonik (Perfluorooctanesulfonic acid, PFOS), ak 1,4 dyoksàn lan yo.

Jiskaprezan, gen 750 milyon dola nan kad Lwa sou Amelyorasyon Enfrastrikti Dlo a ak finansman Sibvansyon Entèminisipal yo k ap sipòte prèske 2.65 milya dola nan depans pwojè ototal pou pwojè enfrastrikti dlo potab ak dlo ize enpòtan k ap fèt toupatou atravè eta a yo. Melanje ak finansman prè san enterè oswa prè ki gen enterè fèb atravè Environmental Facilities Corporation lan, kontribiyab New York yo pral ekonomize prèske 1.8 milya dola yo. Anplis, yo prevwa pwojè sa yo pral sipòte plis pase 47,000 djòb nan sektè konstriksyon, apwovizyonman ak sektè sèvis la.

Minisipalite nan rejyon North Country a yo k ap resevwa sibvansyon yo, ki gen ladan prèske 6 milyon dola pou pwojè k ap reponn a pwoblèm HAB yo, se:

<b>Sibvansyon WIIA/IMG</b>	<b>Benefisyè Sibvansyon an</b>	<b>Konte</b>	<b>Estimasyon Montan Depans pou Pwojè a</b>	<b>Estimasyon Montan Sibvansyon yo Resevwa</b>
Dlo Potab	Chesterfield, Town of	Essex	\$8,399,470	\$1,000,000
Dlo Pwòp	Clayton, Village of	Jefferson	\$8,830,000	\$2,207,500
*Dlo Pwòp	Crown Point, Town of	Essex	\$5,059,637	\$1,264,909
Dlo Pwòp	Deferiet, Village of	Jefferson	\$560,000	\$140,000
Dlo Potab	Leray, Town of	Jefferson	\$3,600,000	\$2,160,000
Dlo Potab	Lowville, Village of	Lewis	\$4,702,007	\$2,821,204
Dlo Pwòp	Lowville, Village of	Lewis	\$19,907,000	\$2,709,750
Dlo Potab	Martinsburg, Town of	Lewis	\$3,100,000	\$1,860,000
Dlo Potab	North Elba, Town of	Essex	\$2,212,600	\$1,327,560
*Dlo Pwòp	Plattsburgh, City of	Clinton	\$17,410,000	\$4,352,500
+Dlo Potab	Plattsburgh, Town of	Clinton	\$7,865,000	\$3,146,000
Dlo Pwòp	Saranac Lake, Village of	Franklin	\$4,824,905	\$1,206,226
Dlo Pwòp	Speculator, Village of	Hamilton	\$1,800,000	\$450,000
		<b>TOTALS</b>	<b>\$88,270,619</b>	<b>\$24,645,649</b>
+Pwojè IMG a *Pwojè ki gen Rapò ak HAB yo				

Yon kat jewografik ki bay tout detay enfòmasyon pwojè a disponib [isit la](#).

**Sabrina Ty, ki se Prezidan ak Direktris Egzekitif Jeneral Environmental Facilities Corporation Eta New York lan, te deklare,** “Anba Gouvènè Cuomo, Eta New York ap trase chemen an pou nasyon an nan investisman k ap fèt nan enfrastrikti dlo yo. Environmental Facilities Corporation lan fyè paske nou kapab ofri finansman konsiderab pou kominote ki gen bezwen yo. Nou ap ede sekirize yon resous ki enpòtan anpil pou Nouyòkè ki la jodi a yo ak jenerasyon k ap vini yo”.

**Komisè Depatman Konsèvasyon Anviwònmanal (Department of Environmental Conservation) Eta New York la, Basil Seggos te di,** “Sou direksyon Gouvènè Cuomo, New York kontinye rete yon lidè anviwònmanal nan efò k ap fèt pou pwoteje resous dlo presye nou yo. Finansman sa a pral amelyore kalite dlo yo, pwomouvwa devlopman ekonomik, epi ofri amelyorasyon enfrastrikti dlo yo byen bezwen yo pandan n ap konbat nouvo pwoblèm kalite dlo yo ki gen ladan pwoliferasyon alg toksik yo ak kontaminan tankou PFOA, PFOS, ak 1,4 dyoksàn lan yo”.

**Komisè Depatman Sante Eta New York la (New York State Health), Doktè Howard A. Zucker, te deklare,** “Sou direksyon Gouvènè Cuomo, Eta New York te pran angajman san presedan anvè finansman pou reyalize modènizasyon nan enfrastrikti yo ak teknoloji filtrasyon depwent k ap pwoteje dlo potab yo pou yo rete pwòp ak efikas pandan anpil deseni k ap vini ankò. Pwoteksyon resous dlo nou yo se yon eleman esansyèl nan efò n ap fè pou n mentni sante ak byennèt kominote toupatou atravè eta a yo”.

###

W'ap jwenn lòt nouvèl ki disponib sou sitwèb [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Eta New York | Chanm Ekzekitif | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ANILE ENSKRIPSYON OU](#)